

「パティオ」とはスペイン語で「中庭」という意味  
暖かな日差しの中のように身も心も満たされる場所でありたいと願っています

---

\* 食材によるアレルギーや制限・制約のあるお客様は、係にお申し付けください

\*Kindly inform your waiter if you are allergic to certain foods or are observing dietary restrictions

\* 国産米を使用しております

\*All rice used in our dishes is 100% produce of Japan

\* 表示価格は消費税を含む料金です

\*Prices inclusive of consumption tax

\* 季節や仕入れ状況によって食材は変更となる場合がございます

\*Some ingredients might change depending on season or stocks



牛ヒレステーキ重 ガーリックバター醤油風味



チキンピラフのオムライス ハッシュドビーフソース



海の幸のトマトクリームスパゲッティ

牛ヒレステーキ重 ガーリックバター醤油風味（カップスープ付き） ￥3,700  
Beef Tenderloin Steak Bowl ,Garlic Butter and Soy Sauce with Cup of Soup

チキンピラフのオムライス ハッシュドビーフソース 1,700  
Chicken Pilaf Omelet Rice with Hashed Beef Sauce

海の幸のトマトクリームスパゲッティ 1,800  
Tomato Cream of Seafood Spaghetti

岩手県産いわいどりのバスク風 ヌイユ添え 1,900  
Steawed Chicken Basque Style with Noodles

サイドサラダ  
Small Salad

¥350

サイドスープ  
Cup of Soup

¥350

※小麦アレルギーやグルテンフリーのお客様には米粉のパンのご用意もごございます。

## オードブル

## Appetizers

生ハムとサラミソーセージ ピクルス野菜添え  
Raw Ham and Sarami Sausage with Pickled Vegetables

¥ 1,450

スモークサーモン ハーブサラダ添え  
Smoked Salmon with Herb Salad

1,400

チーズとドライフルーツの盛り合わせ  
Assorted Cheese and Dried Fruits

1,400

ニース風サラダ  
Nice Style Salad

1,400

シーフードマリネ  
Marinated Assorted Seafoods

1,400

シーザーサラダ  
Caesar Salad

1,300

グリーンサラダ  
Green Salad

750

ポテトサラダ  
Potato Salad

600



スモークサーモン ハーブサラダ添え



ニース風サラダ



ポテトサラダ

## スープ

## Soup

オニオングラタンスープ  
Baked French Onion Soup

¥ 800

コーンスープ  
Corn Soup

600

本日のスープ  
Soup of the Day

600



オニオングラタンスープ

\* 食材によるアレルギーや制限・制約のあるお客様は、係にお申し付けください  
\*Kindly inform your waiter if you are allergic to certain foods or are observing dietary restrictions

## 魚料理 & 肉料理 ※ご提供に 20 分程度かかる場合がございます。 Fish & Meat Dishes



真鯛のポワレ チェリートマトソース

ミックスシーフードフライ ハーブサラダ添え ¥2,000  
Fried Mixed Seafood with Herb Salad

真鯛のポワレ チェリートマトソース 2,000  
Pan-fried Sea Bream with Cherry Tomato Sauce



スズキのアーモンドバター焼き カフェドパリ風

スズキのアーモンドバター焼き  
カフェドパリ風 1,900  
Grilled Sea Bass with Almond Butter Cafe de Paris Style

ビーフステーキ テリヤキソース または マデラソース または ポン酢  
Beef Steak with "Teriyaki" Sauce or Madeira Sauce or Japanese "Ponzu" Sauce  
¥2,700

ハンバーグステーキ オニオンソース または ポン酢  
Hamburger Steak with Onion Sauce or Japanese "Ponzu" Sauce 1,700



ハンバーグステーキ オニオンソース

岩手県産いわいどりのバスク風 ヌイユ添え 1,900  
Steamed Chicken Basque Style with Noodles

ポークジンジャーステーキ 1,650  
Sauteed Loin of Pork with Ginger Sauce



ポークジンジャーステーキ

パンまたはライス  
Bread or Steamed Rice

¥300

※小麦アレルギーやグルテンフリーのお客様には米粉のパンのご用意もございます。  
※We also have rice flour bread for customers who have a wheat allergy or who require gluten-free bread.

## 帝国ホテル特製カレー / ピラフ

## Rice Dishes

彩り野菜カレー (サラダ添え) ¥1,650  
Traditional Imperial Hotel Vegetable Curry with Steamed Rice and Green Salad

ビーフカレー (サラダ添え) 1,650  
Traditional Imperial Hotel Beef Curry with Steamed Rice and Green Salad

シュリンプカレー (サラダ添え) 1,650  
Traditional Imperial Hotel Shrimp Curry with Steamed Rice and Green Salad

シーフードピラフ ロブスターソース 1,750  
Seafood Pilaf with Lobster Sauce



彩り野菜カレー (サラダ添え)



シュリンプカレー (サラダ添え)

## サンドウィッチ & ハンバーガー

## Sandwiches & Burger



チーズバーガー

チーズバーガー  
Cheese Burger Sandwiches

¥1,800

アメリカンクラブハウスサンド  
American Clubhouse Sandwiches

1,800



ミックスサンドウィッチ  
(ハム&チーズ、スモークサーモン、ツナ、キュウリ&トマト入)

ミックスサンドウィッチ 1,600  
(ハム&チーズ、スモークサーモン、ツナ、キュウリ&トマト)  
Mixed Sandwiches (Cheese & Ham, Smoked Salmon, Tuna and Cucumber & Tomato)



## パスタ

## Pastas

海の幸のトマトクリームスパゲッティ

Tomato Cream of Seafood Spaghetti

¥1,800



海の幸のトマトクリームスパゲッティ

ミートソーススパゲッティ ボロネーズ風

Meat Sauce Spaghetti Bolognese Style

1,500



ミートソーススパゲッティ ボロネーズ風

チキンとハム入りマカロニグラタン

Macaroni Gratin of Chicken and Ham

1,500

季節のパスタ

Seasonal Pasta

1,800

ポーク肩ロースのスパイス煮とグリーンアスパラガスの  
トマトソーススパゲッティ エダムチーズ添え



ポーク肩ロースのスパイス煮とグリーンアスパラガスの  
トマトスパゲッティ エダムチーズ添え

## ピッツア

## Pizza



ピッツア マルゲリータ

ピッツア マルゲリータ

Pizza Margarita

[スタンダード] ¥1,900 [ラージ] 3,100



甘長唐辛子と塩漬けポークミートソース  
シチリア風ピッツア

季節のピッツア

Seasonal Pizza

1,900

甘長唐辛子と塩漬けポークミートソース  
シチリア風ピッツア

## おつまみ

## Side Dishes & Snacks

海老、イカ、帆立貝とミックスビーンズの  
ガーリックバター焼き バケット添え

Garlic Butter-Grilled Shrimp, Squid, Scallops and Mixed Beans with Bucket

¥1,650

ソーセージノテとベーコンノテ マッシュポテト添え

Sauteed Sausage and Bacon with Mashed Potatoes

1,500

フライドチキンとフライドポテト  
スイートチリソース添え 1,000

Fried Chicken and Fried Potatoes with Sweet Chili Sauce

オニオンリングフライ クリームチーズソース

Fried Onion Ring with Cream Cheese Sauce

1,000

フライドポテト

French Fries Potatoes

600



海老、イカ、帆立貝とミックスビーンズの  
ガーリックバター焼き バケット添え



ソーセージとベーコンノテ マッシュポテト添え



フライドチキンとフライドポテト スイートチリソース添え

## お飲物

## Beverages

生ビール (中)  
Draft Beer (Medium)

¥830

生ビール (グラス)  
Draft Beer (Small)

¥750

瓶ビール (中瓶)

850

エビスビール (中瓶)

900

Bottled Beer ( Asahi / Kirin / Sapporo ) ( 500ml )

Premium Beer "Yebisu" ( 500ml )

Japanese Spirits (Barley or Sweet Potato)

グラスワイン (白、赤、スパークリング) 800

Wine by the glass ( White or Red or Sparkling )

ノンアルコールビール (小瓶) 750

Non-alcoholic Beer (334ml)

月桂冠 (180ml)

800

ウイスキー (スコッチ、バーボン)

800

Japanese Sake "Gekkeikan" ( 180ml )

House Whisky ( Scotch or Bourbon )

焼酎 (麦、芋)

800



## オードブル Appetizer

合鴨ロースとドライフルーツ  
クリームチーズのクレープロール  
ホワイトアスパラガスと生ハムのムース

Crepe Roll of Duck and Dried Fruits, Cream Cheese  
with Mousse of White Asparagus and Raw Ham



## 魚料理 Fish Dish

舌平目とサボイキャベツのポピエット  
ウイキョウ風味のクリームソース

Roll of Sole and Savoy Cabbage with Fennel Flavored Cream Sauce



## 肉料理 Meat Dish

国産牛肉のロースト 香味野菜のマティニヨン 赤ワインソース  
里芋とベーコンのプレッセを添えて

Roasted Beef Aromatic Vegetables and Red Wine Sauce  
with Terrine of Taro and Bacon Presse



## デザート Dessert

カッサータとミルクジェラート

Cassata and Milk Gelato

ディナー A (オードブル / 魚料理 (ハーフポーション) / 肉料理 / デザート) ¥6,000  
Dinner A ( Appetizer / Fish dish ( Half size ) / Meat dish / Dessert

ディナー B (オードブル / 魚料理 または 肉料理 / デザート) 4,800  
Dinner B ( Appetizer / Fish dish or Meat dish / Dessert )

ディナー C (本日のスープ / 魚料理 または 肉料理 / シャーベット) 3,400  
Dinner C ( Soup / Fish dish or Meat dish / Sherbet )

コース料理にはパン または ライス と コーヒー または 紅茶 が付いております  
Bread or Steamed Rice and Coffee or Tea is included in the Dinner Course

コース形式ではなく単品料理としてもお楽しみ頂けます  
You can also order Separately

オードブル ¥ 1,500 肉料理 ¥ 2,450

魚料理 ¥ 2,450 デザート ¥ 1,100  
Dessert

食材によるアレルギーや制限・制約のあるお客様は、係にお申し付けください  
Kindly inform your waiter if you are allergic to certain foods or are observing dietary restrictions.



ケーキセット (ケーキ と コーヒー または 紅茶)

Cake Set ( Cake and Coffee or Tea )

¥ 1,400

ケーキ各種

950

(内容は係にお尋ね下さい。 本日で用意の品をお席までお持ちいたします)

Cake of the Day ( Your choice )

シフォンケーキとバニラアイス

950

Chiffon Cake and Vanilla Ice Cream

プリンアラモード(数量限定)

1,100

Pudding a la mode

クレープシュゼット バニラアイス添え

1,100

Crêpe Suzette with Vanilla Ice

チョコレートサンデー

800

Chocolate Sundae

2色のアイスクリーム

750

(バニラ、チョコレート、ストロベリー、抹茶、季節のソルベから2種類お選び下さい)

Two Flavors of Ice or Sherbet ( Your choice from Vanilla, Chocolate, Strawberry, "Matcha" or Sherbet )

月替わりディナーデザート

1,100

Monthly Special Desserts



シフォンケーキとバニラアイス



クレープシュゼット



チョコレートサンデー

# お飲物

# Beverages

生ビール (中) Draft Beer (Medium)	¥830	生ビール (グラス) Draft Beer (Small)	¥750
瓶ビール (中瓶) Bottled Beer ( Asahi / Kirin / Sapporo )( 500ml )	850	エビスビール (中瓶) Premium Beer "Yebisu" ( 500ml )	900
グラスワイン (白、赤、スパークリング) Wine by the glass ( White or Red or Sparkling )	800	ノンアルコールビール (小瓶) Non-alcoholic Beer (334ml)	750
月桂冠 (180ml) Japanese Sake "Gekkeikan" ( 180ml )	800	ウイスキー (スコッチ、バーボン) House Whisky ( Scotch or Bourbon )	800
		焼酎 (麦、芋)	800

## カクテル

## Cocktails

ジントニック Gin Tonic	¥800	ジンライム Gin Lime	800
モスコミュール Moscow Mule	800	スパモーニ Spumoni	800
カシス (ソーダ、オレンジジュース、グレープフルーツジュース) Cassis ( Soda, Orange Juice, Grapefruit Juice )			800
カンパリ (ソーダ、オレンジジュース、グレープフルーツジュース) Campari ( Soda, Orange Juice, Grapefruit Juice )			800
スパークリングワイン & オレンジジュース Sparkling Wine and Orange Juice			900
スパークリングワイン & カシスリキュール Sparkling Wine and Cassis Liqueur			900

## ソフトドリンク

## Soft Drinks

ジュース各種 (オレンジ、グレープフルーツ、アップル、トマト)		各 ¥600	
Juice (Orange,Grapefruit,Apple,Tomato)			
緑黄色野菜ジュース	600	コーヒー各種	700
Vegetable Juice		(ブレンド/カフェオレ/カフェラテ/カプチーノ/エスプレッソ/デカフェ)	
ウーロン茶	600	Coffee Various	
Oolong Tea		(Blended/Cafe ou Lait/Cafe Latte/Espresso/Decafe)	
コカ コーラ	600	紅茶(ホット/アイス)	700
Coca-Cola		Tea(Hot/Iced)	
ジンジャーエール	600	ハーブティー	700
Ginger Ale		(カモミール/ペパーミント/ローズヒップ)	
		Herb Tea(Chamomile/Peppermint/Rosehip)	
アップルビネガーソーダ	680	ホットチョコレート	720
Apple Vinegar Soda		Hot Chocolate	
ペリエ	700	フロート(コーラ/コーヒー)	950
Perrier		Float (Cola/Coffee)	

## グラススパークリングワイン

¥800

Sparkling Wine by the Glass

## ハウスワイン (白 または 赤)

House Wine ( White or Red )

[グラス] 800 [デキャンタ] 2,800

[Glass]

[Decanter]

## シャンパン

## Champagne



## パイパー・エドシックブリュット (フランス/シャンパーニュ) ¥14,800

2年間瓶内熟成を行いキレの良いフレッシュな味わい。カンヌ映画祭公式シャンパン (辛口)

Piper-Heidsieck Brut ( France / Champagne )

## 白ワイン

## White wine



## マコン・ヴィラージュシュラムロワ (フランス/ブルゴーニュ) ¥5,800

新鮮でなめらかな芳香が素晴らしい風味と後味の訪れを予感させる仕上りのワイン (辛口)

Mâcon-Villages Chameroy ( France / Bourgogne )



## メツァコロナピノ・グリージョリゼルヴァ (イタリア/トレンティーノ) 5,700

熟した果実と樹木を思わせるバランスの取れた香りですっきりと洗練されたワイン (辛口)

Mezzacorona Pinot Grigio Riserva ( Italy / Trentino )



## シャトー・メルシャン アンサンブル 萌黄 - もえぎ - (日本) 5,000

福島や長野、山梨などのブドウをマリアージュすることで生み出されるエレガントな味わいのワイン (辛口)

Chateau Mercian Ensemble Moegi ( Japan )



## ドメヌ・ポール・マス マルサンヌ (フランス/ラングドッグ・ルーシヨン) 4,000

甘味のある香りで酸味は中程度でしっかりとした味を感じられる (やや辛口)

Domeines Paul Mas Marsanne ( France / Languedoc-Roussillon )

## 赤ワイン

## Red wine



## ロッソ・ディ・モンテプルチアーノ (イタリア/トスカーナ) ¥5,800

チェリーやベリー系果実の香りにホワイトチョコやローストされたコーヒーのニュアンスを感じる (ミディアムボディ)

Rosso di Montepulciano ( Italy / Toscana )



## シャトー・メルシャン アンサンブル 藍茜 - あいあかね - (日本) 5,000

長野や山梨などそれぞれの産地のブドウの「調和 (アンサンブル)」が楽しめるワイン (ミディアムボディ)

Chateau Mercian Ensemble Aiakane ( Japan )



## カリテラトリビュートカベルネ・ソーヴィニヨン (チリ/コンチャグアバレー) 4,500

樽熟させたフルボディタイプで凝縮された果実味と深みのある味わいが楽しめるワイン (フルボディ)

Caliterra Tributo Cabernet Sauvignon ( Chile / Valle Colchagua )



## ドメヌ・ポール・マス カリニャン V. V. (フランス/ラングドッグ・ルーシヨン) 4,000

スパイスやブラックベリーの華やかな香りが楽しめる (ミディアムボディ)

Domeines Paul Mas Carignan Vieilles Vignes ( France / Languedoc-Roussillon )